

**Zuständige Ausländerbehörde:**

Stadt Friedrichshafen  
Ausländeramt  
Adenauerplatz 1  
88045 Friedrichshafen

Raum für Eingangsvermerke

--

zutreffendes bitte ankreuzen/*please tick applicable*

**Antrag auf/*application for***

Erteilung/*grant*       Verlängerung/*extension*

einer/eines/of a

- Visums/*visa*
- Aufenthaltserlaubnis/*residence permit*
- Niederlassungserlaubnis/*unlimited residence permit*
- Blauen Karte EU/*Blue Card EU*
- Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EU/*long-term residence permit EU*
- Aufenthaltserlaubnis EU/*residence permit EU*

(für Familienangehörige eines EU-Staatsangehörigen aus Drittstaaten & Staatsangehörige der Schweiz)

(*for family members of an EU-citizens from 3<sup>rd</sup> country & citizens from Switzerland*)

Antragsteller/applicant	Familienname <i>family name</i>		
	ggf. Geburtsname <i>birth name</i>		
	Vorname(n) <i>first name(s)</i>		
	Geburtstag/Geburtsort <i>date of birth/place of birth</i>		
	Staatsangehörigkeit(en) <i>nationality(ies)</i>		
	Größe/Augenfarbe <i>height/eye colour</i>	_____ cm	
	Freiwillige Angaben <i>voluntary information</i>		
Telefonnummer/E-Mail			

2.	Familienstand <i>personal status</i>		<input type="checkbox"/> ledig/ <i>single</i> <input type="checkbox"/> verheiratet/ <i>married</i> <input type="checkbox"/> eingetragene Lebenspartnerschaft/ <i>reg.partnership</i> <input type="checkbox"/> getrennt lebend/ <i>separated</i> <input type="checkbox"/> geschieden/aufgehoben/ <i>divorced/abolished</i> <input type="checkbox"/> verwitwet/ <i>widowed</i> seit/ <i>since</i> _____		
Ehegatte/Lebenspartner <i>spouse/reg. partner</i>	Familienname <i>family name</i>				
	ggf. Geburtsname <i>birth name</i>				
	Vorname(n) <i>first name(s)</i>				
	Geburtstag/Geburtsort <i>date of birth/place of birth</i>				
	Staatsangehörigkeit(en) <i>nationality(ies)</i>				
Kinder <i>children</i>	Familienname <i>family name</i>	Vorname(n) <i>first name(s)</i>	Geburtstag/Geburtsort <i>date of birth/place of birth</i>	Staatsangeh. <i>nationality(ies)</i>	Wohnort <i>place of residence</i>
5.	Ausweisdokument <i>identity documents</i>		<input type="checkbox"/> Reisepass/ <i>passport</i> <input type="checkbox"/> Personalausweis/ <i>identity card</i> <input type="checkbox"/> Reiseausweis/ <i>travel document</i> <input type="checkbox"/> Ausweisersatz/ <i>replaced identity card</i> <input type="checkbox"/> sonstiges Dokument/ <i>other document</i> <hr/>		
	Nummer <i>number</i>				
	Gültig bis <i>valid until</i>				
	Ausgestellt von <i>issued by</i>				
	Ausgestellt am <i>issued on</i>				

6.	Vorhandener Aufenthaltstitel <i>residence status</i>			
	Gültig bis <i>valid until</i>			
	Ausgestellt von <i>issued by</i>			
	Ausgestellt am <i>issued on</i>			
7.	Arbeitgeber <i>employer</i>			
	Anschrift <i>address</i>			
	Arbeitsverhältnis <i>status of employment</i>	<input type="checkbox"/> unbefristet <i>unlimited</i>	<input type="checkbox"/> befristet bis <i>limited until</i>	_____
8.	Arbeitgeber des Ehegatten <i>employer of spouse</i>			
	Anschrift <i>address</i>			
	Arbeitsverhältnis <i>status of employment</i>	<input type="checkbox"/> unbefristet <i>unlimited</i>	<input type="checkbox"/> befristet bis <i>limited until</i>	_____
9.	Wohnort <i>place of residence</i>			
	Straße <i>street</i>			
	Größe der Wohnung <i>size of your apartment</i>	_____ m <sup>2</sup>		
10.	Ggf. Wohnsitz im Ausland/Adresse <i>residence in other countries/address</i>			
11.	Wohnort des Ehegatten <i>place of residence of spouse</i>			
	Straße <i>street</i>			
	Nebenwohnsitz <i>secondary place of residence</i>			
12.	Einreise in die Bundesrepublik Deutschland <i>First entry to the Federal Republic of Germany</i>			
13.	Beabsichtigte Dauer des weiteren Aufenthalts <i>Intended length of further residence</i>			
14.	Aus welchen Einkünften wird der Lebensunterhalt bestritten? <i>What are your means of subsistence?</i>			
15.	Haben Sie Unterhalts- oder sonstige Rückzahlungsverpflichtungen (Darlehen o. ä.)? <i>Do you have any obligations of alimony or other repayments (loan, credit etc.)?</i>		<input type="checkbox"/> ja/yes	<input type="checkbox"/> nein/no
16.	Leiden Sie an ansteckenden Krankheiten? <i>Do you suffer from any infectious diseases?</i> ggf. an welchen/ <i>if so which ones</i>		<input type="checkbox"/> ja/yes	<input type="checkbox"/> nein/no

17.	Besteht für Sie ein Krankenversicherungsschutz in Deutschland? <i>Are you covered by any health insurance for Germany?</i>		<input type="checkbox"/> ja/yes <input type="checkbox"/> nein/no
18.	Sind Sie in Deutschland oder im Ausland vorbestraft? <i>Have you ever been previously convicted in Germany or in other countries?</i>		<input type="checkbox"/> ja/yes <input type="checkbox"/> nein/no
19.	Grund der Strafe <i>for what reason</i>		
20.	Art und Höhe der Strafe <i>nature and extent of penalty</i>		
21.	Ist derzeit ein Strafverfahren gegen Sie anhängig? <i>Are there any criminal proceedings pending?</i> ggf. wegen/ <i>if so, by reason of</i>		<input type="checkbox"/> ja/yes <input type="checkbox"/> nein/no
22.	Wurden Sie bereits aus Deutschland oder einem Schengener Vertragsstaat ausgewiesen oder abgeschoben? <i>Have you ever been expelled or deported from Germany or from any other member of the Schengen Contract?</i>		<input type="checkbox"/> ja/yes <input type="checkbox"/> nein/no am/on the _____ von/from _____
23.	<p>Hiermit erkläre ich, dass ich <u>niemals</u>/<i>I herewith declare that I have never</i></p> <p><input type="checkbox"/> einer Verbindung angehört habe oder heute angehöre, die den Terrorismus unterstützt oder unterstützt hat. <i>been a member of any terrorist organization.</i></p> <p><input type="checkbox"/> zu den Leitern eines Vereins gehörte, der unanfechtbar verboten wurde, weil seine Zwecke oder seine Tätigkeit den Strafgesetzen zuwiderlaufen oder er sich gegen die verfassungsmäßige Ordnung oder den Gedanken der Völkerverständigung richtet. <i>been a leader of any association that was incontestable forbidden, because its purpose or its activity are against penal code or are directed against the constitutional order or is against the idea of international understanding.</i></p> <p><input type="checkbox"/> die freiheitliche demokratische Grundordnung oder die Sicherheit der Bundesrepublik Deutschland gefährdet oder mich bei der Verfolgung politischer Ziele an Gewalttätigkeiten beteiligt oder öffentlich zur Gewaltanwendung aufgerufen oder mit Gewaltanwendung gedroht habe. <i>endangered the liberal democratic fundamental order or the safety of the Federal Republic of Germany or in the pursuit of political targets participated in violence or called upon the usage of violence or threatened with the usage of violence.</i></p>		
24.	Bisherige Aufenthalte im Bundesgebiet/ <i>previous residence in Germany</i>		
	von/ <i>from</i>	bis/ <i>to</i>	in (Ort)/ <i>in (town)</i>
25.	<p>Haben Sie bereits einen Deutschkurs besucht? <i>Have you already attended a German language course?</i></p> <p><input type="checkbox"/> ja/yes    <input type="checkbox"/> nein/no</p> <p>Wenn ja welche Stufe) _____ <i>Which level?</i></p> <p>Haben Sie bereits einen Orientierungskurs besucht? <i>Have you already attended an orientation course?</i></p> <p><input type="checkbox"/> ja/yes    <input type="checkbox"/> nein/no</p>		

26.	Zweck des Aufenthalts im Bundesgebiet <i>purpose of residence in Germany</i>
	<input type="checkbox"/> Ausbildung/education <input type="checkbox"/> Erwerbstätigkeit/occupation
	<input type="checkbox"/> familiäre Gründe/family reasons <input type="checkbox"/> Wiederkehr/returnee
	<input type="checkbox"/> ehemalige(r) Deutsche(r)/former German
	<input type="checkbox"/> Völkerrechtliche, humanitäre oder politische Gründe/international, humanitarian or political reasons

Ich erkläre mich damit einverstanden, dass meine Daten ggf. zur Überprüfung von Versagungsgründen nach § 5 Abs. 4 AufenthG an die zuständigen Sicherheitsbehörden weitergeleitet werden (gem. § 73 Abs. 2 AufenthG).

Ich verpflichte mich, Änderungen in meinen persönlichen und wirtschaftlichen Verhältnissen während des Verfahrens auf Ausstellung meines Aufenthaltstitels unverzüglich der Ausländerbehörde mitzuteilen.

Ich versichere, die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Die nachfolgend aufgeführten Hinweise zur Datenerhebung habe ich zur Kenntnis genommen.

*I herewith agree with the passing on of my data to the proper security service for the examination of reasons of refusal, according Art. 5 IV, Art. 73 III of the Residence Act.*

*I am to put forward, without delay to the authority for foreigners, my interests and circumstances favorable for me insofar as they are not obvious or known, stating verifiable circumstances, and that I am to provide evidence concerning my personal circumstances, other requisite certificates, permits and other requisite proof.*

*I declare that the particulars I gave above are the best of my knowledge, correct and complete. I took note of the following information about the collecting of my data.*

---

Ort, Datum/*place, date*

---

Eigenhändige Unterschrift/*handwritten signature*

Dem Antrag ist ein biometrisches Lichtbild beizufügen.

*Please enclose to the application a biometric photo.*

#### Hinweis

Die Datenerhebung erfolgt gem. § 86 Abs. 1 Aufenthaltsgesetz i. V. m. § 11 Abs. 1 Landesdatenschutzgesetz. Es wird darauf hingewiesen, dass Sie als Antragsteller gem. § 82 Aufenthaltsgesetz zur Angabe der erforderlichen Daten verpflichtet sind und die in der Anlage aufgeführten Unterlagen vollständig beizufügen sind.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass falsche oder unvollständige Angaben zum Zweck der Erlangung eines Aufenthaltstitels einen Ausweisungsgrund gem. § 54 Abs. 2 Nr. 8 AufenthG darstellen.

#### Information

*The collection of data was done according to Art. 86 I of the Residence Act in connection with Art. 11 of the Act of data protection. We point out, that you as an applicant according to Art. 82 of the Residence Act are obliged to completely add the necessary data and documents as mentioned in the enclosure.*

*I have been informed that I can be deported under Art. 54 II No. 8 of the Residence Act if, in proceedings according to the Residence Act or for obtaining a uniform visa according to the Schengen Implementing Convention, I give false or incomplete particulars for the purpose of obtaining a residence title, or if I fail to cooperate, as I am legally obliged to, in measures taken by authorities responsible for the implementation of the Residence Act at home and abroad.*